Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey / Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison b	JNR
CLUB 2	Aire-la-Ville	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	20.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio: 14:00	End / Ende Fin / Fine: 16:17	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNW03
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	75

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207656	FORNASINI STEMER Christine	
Official scorer Marqueur	207648	CHARIATTE Julie	
Referee 1 Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 Arbitre 2	10102	VOISARD Dominique	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
5	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Aire-la-Ville**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.: Gardienne blessée au genou remplacée par joueur no. 11

1 Rossemaison b

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
25	C	MAITRE Kenny				213181
2	A	WILLEMIN Joey				215206
1	G	BIONDI Tim	X	X		212310
33	G	SIVASUBRAMANIAM Ashvin			X	211204
55		BREGNARD Mike				211247
8		FASANO Thomas				213391
88		HUGI Eliot				211203
77		WIRTH Julien				209269
19		BOSS Logan				215537
99		GAGNEBIN Damien				211375
11		SCHMASSMANN Ronan				209396
90		MERTENAT Flavien				211312
94		BORNE Clarence				212383

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: **BEUCHAT Steve** — Signature — 30098

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
15:09	77	11	1
17:23	77	25	2
34:46	77	11	3
36:52	77	25	4
45:10	77	90	5

TOTAL: 5

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:26	99	2	11:26	G1
18:42	99	2	20:42	B1
24:16	99	2	25:11	A
29:46	55	2	31:46	E
43:14	94	2	44:55	S1
55:18	2	2	56:49	M2

TOTAL: 12 min

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	AGUECI Claudio				215020
16	A	WALKER Benoit				215563
1	G	HEMIDI Alaïa	X	X	X	215150
	G					
11		WALKER Mathieu				215564
19		GUARDIOLA Elias				215031
7		NODA GONZALEZ Alejandro				215024
10		CHEVALLEY André				216347
14		MENETREY Robin				217217
8		LE DÛ Loïc				217571
4		DAGAU Benoit				217216

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: **PILETTA Lionel** — Signature — 210026

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
02:26	14	16	1
22:43	8	16	2
25:11	8	7	3
32:58	19		4
39:23	19	7	5
44:55	10	4	6
53:04	16		7
56:49	10	16	8
59:51	14	6	9

TOTAL: 9

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:19	8	2	08:19	G1
18:42	16	2	20:42	C1
28:40	19	2	30:40	H
32:56	8	2	34:56	G1
36:11	6	2	36:52	M2
50:37	4	2	52:37	H

TOTAL: 12 min